佛學月刊

第二卷第九十期合刊

第二十一二十二號

內政部雜誌登記證京警字第二十二號
經中華郵政登記認為第一類新聞紙類

中國佛教學院佛學月刊社編行

佛學月刊第二卷第九、十期合刊目錄

經典

般若經之研究法（下）……周叔迦

戒律

菩薩戒[illegible]本……[illegible]

論釋

大乘[illegible]……[illegible]

修行指南

[illegible]……周[illegible]

教理

[illegible]往生……信[illegible]

論三境……治[illegible]

文藝園

汪[illegible]……[illegible]

[illegible]……[illegible]

[illegible]……[illegible]

蘇[illegible]……[illegible]

[illegible]……[illegible]

[illegible]……[illegible]

[illegible]……[illegible]

[illegible]……[illegible]

佛教文[illegible]

日本[illegible]（二十七）……[illegible]

[illegible]

[illegible]……六力

來件

[illegible]……[illegible]

佛教界消息

般若經之研究法（下）

[illegible]

丙 心經

心經有大小本之殊，大本首有序分，小本無之，先後凡有十二譯，羅什玄奘義淨譯者為小本，餘皆大本，注疏可考者凡有五宗，慈恩賢首天台禪宗密宗是也，茲將十二譯列舉於左。

一摩訶般若波羅蜜大明咒經　姚秦天竺三藏鳩摩羅什譯

二般若波羅蜜多心經　唐三藏法師玄奘譯

三般若波羅蜜多那經　唐天竺三藏菩提流志譯　今佚

四般若波羅蜜多心經　唐三藏義淨譯

五般若波羅蜜多心經　唐三藏沙門法[illegible]譯

六般若波羅蜜多心經　唐罽賓國三藏般若共利言譯

七普遍智藏般若波羅蜜多心經　唐摩竭提國三藏沙門法月重譯

八般若波羅蜜多心經　唐大興善寺大廣智不空譯　今佚

九般若波羅蜜多心經　唐三藏沙門智慧輪譯

十佛說聖佛母般若波羅蜜多經　宋西天譯經三藏施護譯

十一般若波羅蜜多心經　宋契丹慈賢譯　今佚

十二般若波羅蜜多心經　清[illegible]王譯

（一）慈恩宗

般若心經[illegible]一卷　唐釋[illegible]撰

此為現存心經註中之最古者，[illegible]譯本，[illegible]經分十[illegible]、每分疏[illegible]，皆以七言偈一章為結，求分無疑，文[illegible]宏充，由禪理註，皆甚詳盡，[illegible]之[illegible]不贅。

般若心經[illegible]一卷　[illegible]撰

[illegible]，今[illegible]不[illegible]，心經[illegible]，初[illegible]，[illegible]少[illegible]下[illegible]解，[illegible]多的[illegible]有[illegible]，[illegible]多的[illegible]相[illegible]，[illegible]之[illegible]。

般若心經[illegible]二卷　[illegible]撰

[illegible]弟子，[illegible]以[illegible]，[illegible]文，[illegible]，[illegible]

[illegible]，[illegible]大[illegible]，[illegible]。

般若心經[illegible]一卷　[illegible]

[illegible]，[illegible]不[illegible]，[illegible]

[illegible]三[illegible]文，[illegible]三

[illegible]。

般若心經[illegible]一卷　唐[illegible]撰

[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]法相宗[illegible]，其[illegible]不[illegible]句及[illegible]，[illegible]。

般若心經[illegible]三卷　宋[illegible]千[illegible]

千[illegible]沙門，[illegible]之[illegible]，[illegible]名相而已，[illegible]，[illegible]。

（二）賢首宗

般若心經[illegible]一卷　唐[illegible]撰

此[illegible]作，[illegible]，以五[illegible]，心經[illegible]，以[illegible]，宋元明代[illegible]之者，[illegible]多

也。

般若心經略疏連珠記一卷　宋師會撰

記中廣引清涼著文，然門戶之見頗深，故於天台拒之甚嚴，謂清涼日益青氣天，反以山家江表頗非學者之旨。

又般若心經略疏顯正記三卷　宋仲希撰

謂記首[illegible]不及連珠，而平允過之，本名相類不及文才，而淺易過之，雖非傑作，不可廢也。

般若心經略疏[illegible]記二卷　元文才撰

此記疏釋本疏，精要有條，[illegible]。

般若心經註疏[illegible]鈔二卷　清續法撰

前有註疏起首，列學者因緣，又有般若起發[illegible]一章及序言註般若，論文註引證據，以備參考，雖未[illegible]古家法，猶可[illegible]之助。

般若心經[illegible]說一卷　清續法撰

文若[illegible]，不立科判，凡有十節，發揮五蘊皆空及般若難遇之義，後有由是序云，可謂[illegible]。

般若心經理性解一卷　清續法撰

二解各有自序，[illegible]，謂依理[illegible]逐句解釋文句異常，然後會釋總經，遍指諸法，皆以十門[illegible]科釋，理法雖若，不立懸談及科判，直顯其法宗旨也。

（二）天台宗

般若心經略疏一卷　[illegible]

明釋其旨即弟子，[illegible]叙其旨，[illegible]三般若即三觀之旨，[illegible]。

至其三千諸法，然十二因緣[illegible]以註之，文義簡要，然於天台者不可廢也。

般若心經[illegible]一卷　宋智圓撰

經文明註說，詮文明名相，雖不及明曠發之精當，然以三觀之義詮釋經旨，[illegible]。

般若心經[illegible]一卷　明智旭撰

[illegible]

（三）淨土宗

般若心經[illegible]一卷　[illegible]

[illegible]

般若心經[illegible]一卷　[illegible]

[illegible]

心經[illegible]者　[illegible]

[illegible]

（四）密宗

般若心經秘鍵一卷　日本空海撰

空海大師為日本真言宗初祖，此其撰作之一，[illegible]分為[illegible]，以五分釋經，一人法總通分，二分別諸乘分，三行人得益分，四總歸持明分，五祕藏真言分，[illegible]

中分對辨說文義闡對釋說法者五門，依吳者甚深義，闡教若實義，端對機說，詞不蔓敘。

丁　般若理趣分

佛教中大般若經凡十六會，第十會名般若理趣分，與密教之金剛頂經凡十八會，第六會名大安樂不空三昧耶眞實瑜伽，是中本說般若理趣，與此經同一，此經之中又有廣略二本，廣本詳說一切諸行，略本則與般若理趣分相同，是故是經所出現有六譯。

大般若經般若理趣分一卷　唐玄奘譯

此與彼同。

實相般若波羅蜜經一卷　唐菩提流志譯

金剛頂瑜伽理趣般若經一卷　唐金剛智譯

大樂金剛不空眞實三摩耶經般若波羅蜜多理趣經一卷　唐不空譯

佛說遍照般若波羅蜜經一卷　宋施護譯

以上四部同本異譯者皆爲略本也

佛說最上根本大樂金剛不空三昧大教王經七卷　宋法賢譯

此金剛頂經第六會之廣本也

至於註疏則惟有慈恩與密宗兩家而已

（一）慈恩宗

大般若波羅蜜多經般若理趣分述讚六卷　唐窺基撰

此書依般若之境行果及法相二宗之差別，最爲融通入理，學者尤當不可不讀。

（二）密宗

大樂金剛不空眞實三昧耶經般若波羅蜜多理趣釋二卷　唐不空譯

般若波羅蜜多理趣經大安樂不空三昧耶眞實金剛菩薩等一十七聖大曼荼羅義述一卷　唐不空譯

此經密宗所尚，密宗師傳，皆不輕授受，其中義趣非受灌頂，不能窺其旨，復有密教研究此經者，更宜西藏通行。

戊　仁王般若經

第一　參譯

仁王般若經在大般若經中，是經先後凡有四譯，兩存兩闕，譯列如左。

一　仁王般若經二卷　晉竺法護譯　今闕

二　佛說仁王般若波羅蜜經二卷　姚秦鳩摩羅什譯

三　仁王般若經一卷　梁眞諦譯　今闕

四　仁王護國般若波羅蜜多經二卷　唐不空譯　此之後譯多詳闕異名一耳

此經與大般若經相對照說法之異同，此經實爲一大經之寺，兩者依宗多與此經有關宗義，是故學者不可不讀其說兩宗，其疏則可分五宗如左。

（一）天台宗

仁王般若經疏五卷　隋智顗說

此疏爲隋智者大師所說之疏，依此經依序分等，是經，先明五重玄義，釋觀空品中明實相觀照文字三般若義，及依教發觀，教化品明五忍觀行，二諦品明不二門，以中明自行因果之宗，甚有裨益也。

仁王般若經疏神寶記四卷　宋善月撰

月南宋時人，於天台教義未得洞達其旨，是故對於釋智者疏，採用粗疏，頗有錯誤，不足觀也。

（二）三論宗

仁王般若經疏六卷　隋吉藏撰

此釋秦譯本，疏首云天台智者於此經中開明五義，今於此疏亦立五門分別，是作於天台之後。惟智者疏科判序文，十有八九依天台疏中開裁義，釋經處多不用智者科判釋經卻多用之。至解教化法門全不用天台義，專以三論宗要旨，遮以真俗二諦空有之義也。

（三）法相宗

仁王般若經疏六卷　唐圓測撰

此釋秦譯本，文中引真諦三藏記，[illegible]之[illegible]年，是圓測疏乃[illegible]之作，在王吉藏三家，天台智者[illegible]明因果觀心，[illegible]釋義多明法相，[illegible]菩薩[illegible]三諦，[illegible]法相，[illegible]然。

仁王般若經疏七卷　唐良賁撰

此釋不空譯本，賁曾參預不空譯場為弟子，亦多據不空三藏所講此經，因是[illegible]，故殊堪珍重。

仁王般若經疏法衡抄六卷　宋遇榮集

此釋良賁疏，然參取古西域註疏，頗饒其特殊之點。

（四）真言宗

仁王般若經陀羅尼釋四卷　[illegible]撰

釋不空譯本經題[illegible]，然亦不詳經義，於法相大旨說，亦無特殊之見解，為初學研究之用，未始不可，若有深研之門，似無甚價值。

仁王般若經[illegible]七卷　[illegible]撰

此釋[illegible]，參照[illegible]二十五師，文段科文詳細分十門，文頗詳盡，然不及古疏之簡要，初學讀之，不甚容易。

（五）[illegible]

真言仁王般若[illegible]一卷　[illegible]

大仁王般若[illegible]一卷　[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

再論菩薩戒本

——[illegible]——

[illegible]

（一）[illegible]

[illegible]第一[illegible]。[illegible]「[illegible]」、「[illegible]」之第一[illegible]：[illegible]一大問題。[illegible]：[illegible]。[illegible]本西藏[illegible]，[illegible]之[illegible]。[illegible]

千士頌合梵網戒本判斷。宗當研究戒學者，供若種上，提[illegible]其合方面：以其經之可疑者點。又言：「若同學中有從經成其疑者，可提出研究。」學人最佳讚歎，對於經理未見研經：其於經義少有修證。如若梵網戒經，略多模糊：故學者自着讀戒本。逆今，提首先將梵網十戒，而賓及諸菩宗三要，宗行錄自戒本。（前音在「菩薩戒本」一文，爲發揚者。參讀佛學月刊十七期）今復謹將沿舊云云，當專若所謂者，皆相符合。直得前文所見之不謬也。前謂「豎藏人者不知不信梵網之說(?)經前我本之菩薩，固然不錄。」不知不信之下亦以別說，以帶異之音，本者所讀。今現光師所言，方餘我知不像經之註說：中士頌法相者亦[illegible]之交。

光師所言，藏宗學者及法相宗者起光經種種理由，但在理由充分者，亦有新發現者。

予發光師所說，所說教理，理論甚懇：若當何關，士不當有新。且本大藏持菩薩經，實諸學徒不蓮新研究之。——光師「菩薩戒本之」——第以外起，第中十千數百年來，清持菩薩之法一大戒律：當諸研究，是將引起佛教律學上之一大貢獻。然若讀者其學精讀一經教「及我持戒，不得若見？」新若講說：新相說法要？」由前所見。且前者言：「若能經成其理，可提出研究。」由宗法義的所由而解釋之。惟前非在而云成：新訂所錄中士「大戒律」中之一篇。藏宗究經法相者，據 太虛大師之一弟子，皆可各提研由若讀戒本。其他若山某某，皆以有志者，與其僧學梵網：與新末法和合僧伽之一大學者。否則讀者固所非矣，故

者何以說之：[illegible]其一佛教中「[illegible]」，[illegible]末法[illegible]

[illegible]

（二）梵網經之種種理由

光師[illegible]中十[illegible]，[illegible]

[illegible]。早已[illegible]，[illegible]（[illegible]）[illegible]

「梵網經」。[illegible]：

[illegible]可信，今[illegible]之。

（一）梵網經上說：

1. [illegible]，[illegible]，可[illegible]
[illegible]，[illegible]。

2. [illegible]，[illegible]、[illegible]
[illegible]：[illegible]，[illegible]？

3. [illegible]，[illegible]
[illegible]，[illegible]？

4. [illegible]，[illegible]「[illegible]」中，是[illegible]一[illegible]。

（二）[illegible]：

1. [illegible]：[illegible]，[illegible]
之「[illegible]」，[illegible]，[illegible]
[illegible]。

2. [illegible]：[illegible]
[illegible]。

3. [illegible]。

4. 大[illegible]「[illegible]」，[illegible]之[illegible]，是一[illegible]
[illegible]。

（三）[illegible]上說，[illegible]，[illegible]：今不[illegible]，[illegible]

識事，以見一斑。

1.合宗[illegible]一處，即不盡不實。用[illegible]亦可開，若讀亦不可開故。

2.能辯列真。彼經反經，[illegible]。

3.取實結末，[illegible]：自手作者，[illegible]：當從某某出。

4.約其[illegible]，不合理；當宗且有[illegible]之[illegible]；若[illegible]兼以學者者，切[illegible]，[illegible]故。

5.一[illegible]人[illegible]列，不出一處，[illegible]。

6.會[illegible]列著[illegible]本中，[illegible]不[illegible]：[illegible]故。[illegible]在『食[illegible]大[illegible]』[illegible]，[illegible]中，亦[illegible]出。[illegible]文，[illegible]。[illegible]

結云：[illegible]經文，[illegible]六[illegible]人[illegible]經[illegible]文[illegible]，故不[illegible]。

（三）對上諸說之[illegible]

[illegible]已[illegible]，以下[illegible]之，[illegible]論上說，不[illegible]：[illegible]，[illegible]故。[illegible]故。[illegible]。

（一）關於[illegible]

1.『非[illegible]什譯，[illegible]自知。』[illegible]曰：[illegible]，自然多有不同；[illegible]：[illegible]，[illegible]譯者有不同：不等什師[illegible]，大般若三八一及[illegible]論[illegible]卷，所譯[illegible]三十二相文，則不盡相同。[illegible]光，在般若中三十一相。[illegible]第三十二相。[illegible]出[illegible]。[illegible]文[illegible]，什師譯[illegible]，[illegible]

三三，[illegible]，[illegible]一人之手？故[illegible]，不[illegible]到[illegible]什[illegible]。[illegible]。[illegible]。

2.[illegible]之[illegible]，人[illegible]，[illegible]，不[illegible]。[illegible]實：[illegible]，[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]不合[illegible]，[illegible]人[illegible]。[illegible]，[illegible]。

3.[illegible]文，[illegible]。[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]！

4.由一[illegible]入[illegible]，[illegible]經，[illegible]。[illegible]，[illegible]十二[illegible]經，[illegible]不[illegible]，[illegible]。（[illegible]）[illegible]，[illegible]不[illegible]六[illegible]。[illegible]：[illegible]，[illegible]。[illegible]。（[illegible]；[illegible]，[illegible]）[illegible]，[illegible]定[illegible]。

（二）關於[illegible]

1.2.[illegible]，[illegible]：[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]不[illegible]。[illegible]，[illegible]故？[illegible]，[illegible]不[illegible]。（[illegible]）[illegible]，[illegible]。

故，慈氏五論不及奘字；無著得見亦將及之。可云：『若有留說，請處從依不知乎？」是必定說！』眾跋不審：彼何云然？為難非因，不說諸經；然由顯發，而譯大集般若六波羅蜜多經中，但告慈氏：有五種說『第五陀羅尼藏』文中，但知所說非是佛說！佛且曾說『陀羅尼藏』獨告慈氏。為可因五論中，不言陀羅尼藏；即指大乘般若必非佛說，非般若譯乎？亦不可定執此不說，說慈氏尊不知所說。然彼大士亦可疑為；疑不引用，亦定不知。再言佛說，皆聞佛相常言：

『[illegible]起共，若亦佛說；[illegible]不行，[illegible]千年，方乃[illegible]？[illegible]？[illegible]，[illegible]二十六[illegible]一[illegible]中，[illegible]，[illegible]。……[illegible]，云[illegible]。……[illegible]云：[illegible]一切[illegible]不[illegible]。又[illegible]，[illegible]夫。[illegible]。……』

（[illegible]）

不[illegible]，[illegible]之。[illegible]之一宗[illegible]。[illegible]，[illegible]宗（中土[illegible]）[illegible]論：亦[illegible]之[illegible]；[illegible]耳！

[illegible]：『[illegible]』云云，[illegible]立；[illegible]上[illegible]言，五[illegible]不[illegible]，非[illegible]慈氏不知；故『[illegible]』言，亦[illegible]定執；方便[illegible]故，[illegible]故。[illegible]土[illegible]不知，中土[illegible]本經——[illegible]大[illegible]所[illegible]——且[illegible][illegible]，[illegible]之[illegible]。[illegible]，[illegible]。[illegible]『[illegible]』[illegible]，[illegible]大[illegible]之言，[illegible]之[illegible]：[illegible]及[illegible]經[illegible]，是[illegible]故。

[illegible]日本[illegible]經，[illegible]日本古[illegible]，[illegible]說故。

（三）[illegible]：

1. [illegible]一[illegible]，[illegible]不[illegible]。『[illegible]：二[illegible]，[illegible]一[illegible]？』——[illegible]小[illegible]不共[illegible]，[illegible]大[illegible]共[illegible]。[illegible]，[illegible]，[illegible]六[illegible]二十八[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]十[illegible]，[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]可[illegible]。

2. 『[illegible]』，[illegible]——『[illegible]，[illegible]，[illegible]之一，[illegible]不[illegible]。[illegible]：

『[illegible]：[illegible]。[illegible]，[illegible]——……[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]。[illegible]六[illegible]。』

是[illegible]：『[illegible]一[illegible]，[illegible]：不[illegible]不[illegible]，何故[illegible]？[illegible]，[illegible]人；何故[illegible]？[illegible]：[illegible]一切；[illegible]。[illegible]有[illegible]來，……不[illegible]。『[illegible]：[illegible]

第三十五夾，四分律第三十六夾。大莊嚴論云：「[illegible]」

[illegible]，淨爾有授[illegible]；授本[illegible]。「[illegible]

淨大乘大集經說十輪經[illegible]：

「第三度彼岸，[illegible]。十[illegible]，

終後一[illegible]，[illegible]十[illegible]，第一[illegible]！」

亦可勞經「[illegible]」之[illegible]。

[illegible]，自在[illegible]：[illegible]。「[illegible]

[illegible]之其「：「昔弟子，[illegible]……[illegible]

，自[illegible]……[illegible]，[illegible]，[illegible]

[illegible]。」[illegible]，[illegible]，[illegible]

[illegible]，[illegible]。[illegible]

，「[illegible]」[illegible]「[illegible]」[illegible]

中，[illegible]：「[illegible]，[illegible]

[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]。「一[illegible]

[illegible]）[illegible]：[illegible]；[illegible]

[illegible]身[illegible]。[illegible]：「[illegible]，[illegible]：

[illegible]，不[illegible]」，[illegible]：[illegible]

[illegible]、[illegible]、[illegible]，[illegible]，不[illegible]。」

二[illegible]，[illegible]同[illegible]：[illegible]？

1.「[illegible]不合理：「[illegible]凡夫[illegible]，[illegible]

[illegible]。[illegible]大乘經，[illegible]。[illegible]。

[illegible]不許，不[illegible]；但不[illegible]大經，[illegible]

[illegible]？[illegible]同[illegible]，[illegible]。

2.「二[illegible]人[illegible]，不[illegible]」。一[illegible]，[illegible]

[illegible]，[illegible]：[illegible]

[illegible]

二十一　結語

[illegible]

不即非，[illegible]大[illegible]

[illegible]

[illegible]

「[illegible]

[illegible]大[illegible]。」[illegible]

六三頁。

[illegible]一[illegible]

[illegible]

[illegible]

「[illegible]

[illegible]

[illegible]

「[illegible]

[illegible]

[illegible]

無模樣，故不可說。」

[illegible]

[illegible]

[illegible]

依言』，又問可說！是故說「依說離大乘土；疾理圓滿」[illegible]。乎[illegible]。[illegible]，[illegible]，[illegible]一[illegible]，[illegible]。[illegible]相[illegible]者，以大[illegible]，[illegible]，即小本[illegible]之[illegible]；[illegible]，[illegible]；[illegible]？[illegible]，[illegible]；[illegible]以其上[illegible]，[illegible]。[illegible]之可[illegible]。[illegible]？[illegible]：『[illegible]，[illegible]，[illegible]！』（[illegible]）[illegible]：[illegible]，[illegible]！』『（[illegible]）[illegible]「[illegible]」[illegible]：[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]：[illegible]。[illegible]，[illegible]：[illegible]：不[illegible]矣！[illegible]：『[illegible]：[illegible]！』乎[illegible]之[illegible]。[illegible]曰：『[illegible]，[illegible]。（[illegible]）[illegible]！』

大乘起信論研究（一）

馬鳴菩薩造　白[illegible]講

（一）因緣分

在示本論造作的因緣一段，論中舉八種因緣。一、因緣總相，就是總體的理由，為讓人生離可厭的苦，而得最可欣底涅槃究竟之樂，非為求名利恭敬也。二、釋尊一代說法的在開顯大乘一心的宗旨，故云生於如來根本之義，說亡[illegible]設，生起[illegible]，故今為其一心的法義，令生正解[illegible]不[illegible]。三、[illegible]不[illegible]。四、為[illegible]，[illegible]。五、為[illegible]，[illegible]，[illegible]。六、[illegible]，[illegible]。七、為[illegible]一[illegible]。八、[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]修行[illegible]。

（二）立義分

立[illegible]，[illegible]中文正說。[illegible]，[illegible]「[illegible]」[illegible]云有第二，一者[illegible]，二者[illegible]。」[illegible]一[illegible]，[illegible]即[illegible]大乘[illegible]。[illegible]，即大乘[illegible]體，[illegible]同，[illegible]，[illegible]。[illegible]真[illegible]，[illegible]不[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]。[illegible]「[illegible]」[illegible]。[illegible]，[illegible]一[illegible]，不[illegible]，[illegible]一[illegible]，[illegible]

過去現於其前，閉目諸情想念皆歇，上由諸佛，下至衆生一切諸法皆不離此心，乃由諸法皆由心的影現，若無此心，則佛與衆生本皆沒有了。

只此一心之所現，而有迷，有悟，成佛，成鬼，所以論說「是心則攝一切世間法出世間法。」世間，是迷的境界，出世間是悟的境界，迷悟總是一心，這就是大乘的法體了。華嚴經說：「心佛與衆生，是三無差別。」此心悟則成佛，迷則爲衆生，心佛衆生原有差別。但佛是其高者，有欲於花而被高之很，衆生與佛[illegible]，有迷悟殊路之高，不知向上奮鬥的一路，既不可在外邊求，又不可於外求，乃近而在我們方寸間求它，所以衆生本具的一心，這就是大乘的體了。古人說：「道在邇」，我們必須有信，發揮一心本具的德性啊。

用這個我們本具的一心名爲大乘，何以說？一心的德性具有「體」「相」「用」三大之義故，原來一心有與真如法對的「體」的方面，與生滅相對的相的方面，若約於真如法對的「體」，那麼宇宙萬有正像淨水同一濕味，平等不變，沒有與妄迷悟的差別，猶然宇宙，其體豈不大嗎？又若約於生滅相對的「用」，那麼這一心的用，由無明妄法底緣，乃成宇宙萬有，正如不變平等的淨水被風鼓浪動，而時起千波萬波，雖有千波萬浪的起伏而淨水則平等一味而不變；據令悟而成佛，其體的體非有所益，迷而成衆生，其體的體也沒有所減。本來不增不減，經過三際，遍滿十方，無限平等，絕對不變，故名體大。

其次，若約於相言之，那衆生本具的一心，名叫如來藏，如來藏[illegible]大智慧光明的稱性功德[illegible]，而具足無[illegible]本來[illegible]大的[illegible]功德，沒有缺減，故名相大。而且[illegible]之功，則隨現[illegible]大乘[illegible]，出生一切世間出世間的善因善果，故名用大。

以上三大中，體大固然是[illegible]絕對的本體，所以染淨不二，聖凡一體，而沒有[illegible]的差別。因爲相用二大乃生滅相對的現象，故有迷悟[illegible]的差別。若其[illegible]相大具足無量的性功德，[illegible]說善[illegible]用，故[illegible]。若說三大能攝二門，那麼「體大」是[illegible]門的體，「相大」「用大」是其體對生滅[illegible]。所以三大乃[illegible]，故不能作絕對的三大的說明。

要之，一心者，乃大乘之法，一心有三大之義故名大，若衆生[illegible]一心，[illegible]能轉迷開悟，所以能去一切苦惱得樂此一心而到達[illegible]的究位；因此一心被稱爲大，同時約其有運載之功，[illegible]名乘。

道場觀

周叔迦講
[illegible]記錄

什麼叫道場？[illegible]的地方叫[illegible]，打[illegible]的地方叫[illegible]，修道的地方叫道場。維摩經云：「舉足下足，皆在道場中。」所以無[illegible]不是修道的地方。天下本無善惡是非

，便是我人執念。修行人棄塵作道場想。何以故呢？三界唯心，萬法唯識。心造乃為萬法之本源。心大則一切皆大，心小則一切皆小。人心存盜賊等，一切皆在道場中。在修行來說，有修福者，有修慧者，求福的忽略了慧，求慧的輕視了福。其實福慧須雙修。既然行六度，只是心想不做，必須在事實上表現出來。偏於是修福。同時又須修道布施事理的真實際便是修慧。持戒亦然。

所謂道場觀，便是要修福慧的法子。就是要發菩提心意願，因是時時要想發願，不令於心致念起不善念。[illegible]是雙修。但修福修慧各有方法不同，主要的關鍵是在隨心的觀察。如同做一件善事，若[illegible]的觀念，[illegible]來，貪執不破，這樣福慧就很小與有限了。[illegible]若能一語推己與人，擴大善根與一切衆生共享，[illegible]福慧便能無量。[illegible]。所以一切[illegible]只在一念間心不同。[illegible]就轉來了。所以道場觀，有二種觀，一是事觀，對善得善報，對惡得惡報。都是一切行事都能捨惡從善便是事觀。二是理觀，又有二種：一是自觀。便是所為一切善業，不為自己利益，不只為對方得到利益，卻是為十方一切有情得到利益。二是他觀，雖然是善事，都只因緣和合，無能做善事的我，無所做的善事，與被做的人，空觀便是無有自己。就是我行，則事即理，不相捨離。離事相外，無有真理。真理只在尋常事中。若人們都說為另外有個真理可得，便永遠尋不到真理」。要我同學校步當前，身行實踐，用功做去，自己遵守自己的規矩，教導人來指示自己，便當守規矩。這是事觀。同時又須想到，我若不能[illegible]，不是順理全體同學，實是引起十方一切有情的煩惱。我今能循規矩，既修道場，不但是[illegible]全體同學的善根，實在是[illegible]十方一切有情的善根。所謂第一[illegible]，這便是理觀上的道理。[illegible]

[illegible]

時又有二點，第一，不為自己想。第二，[illegible]。[illegible]

[illegible]只在一[illegible]。[illegible]

我們要[illegible]，[illegible]生活。我們[illegible]出三界苦海，[illegible]，只有[illegible]作道場觀，[illegible]福慧雙資[illegible]。

念佛與往生

[illegible]大[illegible]講　弟子[illegible]記

古德云：「淨土法門，三根普被，九界齊收。」怎麼叫三根普被九界齊收呢？照古德說，上根利智，一聞念佛法門，便信而無疑，行而無退，決定生西。中根人一聞念佛法門，半信半疑，日久亦能斷疑生信，修行往生。下根人雖信念佛，然不能融會其理，然既起信，努力修行，亦能往生。照教理說，聲聞為下根，緣覺為中根，菩薩為上根。即是小乘中乘大乘。此三乘人未至聖位為因人，已至聖位為果人。因人生死未了，必須願向西方，纔能成就聖果。然因生死大海，衆苦交煎，未至聖位，易動難持。果人雖了分段生死，未了變易生死，理應求往，終不失之。還須回向西方，早證無生，立證法身。云何叫九界齊收呢？十法界，除了佛法界是究竟聖人，無生無不生，前說九界均須往生。菩薩緣覺聲聞三種聖界，上來已說，無須再述。天界五欲快樂，難言退轉，若能念佛，較易生西。人界苦樂參半，充其五濁惡世，修行多如牛毛，證果稀如麟角。若能念佛，念念無退，功不唐捐，定生西方。惟阿修羅門火燃，心念難決、任何法門，恐不堪修，若能念佛，立時清涼，較易生西。畜生愚痴，不解語言，餓鬼饑虛，無暇修持，地獄苦劇，更不能修。然大心人，為彼實苦，方便教導，或已往聖衆，現生其類。畜生聞念佛聲，可種佛因，餓鬼聞念佛聲，可解飢虛，地獄聞念佛聲，可息煎炎。若能現身同類，方便教導，必能心口自念。彼因假苦所迫，心更專誠，功效比入，捷步反速，更能苦報早消，立生淨土。古德云：「歸元無二，方便多門。」惟此淨土法門，是方便中之方便，捷徑中之捷徑。何以故？以能三根普被，九界齊收故。

但是，三根九界，以念佛故，雖能生淨土。而能念之衆生，根機不等，所生之淨土，當然亦有差別。何謂入類，同等入道，而所證位殊，智愚賢頑，不無差異。淨土差別有四：一凡聖同居淨土，六道凡夫三賢及未得聖聖人生處。二方便有餘淨土，二乘聖人生處。三實報莊嚴淨土，別教十地菩薩生處。四常寂光淨土，圓教菩薩生處。天衣懷禪師云：「生則決定生，去則實不去。」後世解者，或說紛紜，各執一說。今以四淨土釋之。（一）生則決定生，去則實在去。此約凡夫念佛，生凡聖同居淨土言之。因凡夫修其念佛法門，[illegible]念佛法門，[illegible]，乃故現[illegible]其實有淨土可生，[illegible]見。五濁惡世，若不念佛往生，[illegible]云，又說[illegible]生，[illegible]決定。（二）去則決定去，生則實不生。此約二乘聖人往生方便有餘淨土言之。二乘聖人已證聖果，又得回小向大，彼欲去便去，乃乘願而去，故曰決定去。但既證聖果即悟無生忍，無論無生，生即無生，故曰實不生。（三）生則決定生，去則實不去，此約別教十地菩薩往生實報莊嚴淨土言之。十地菩薩、皆無得見法性，可以分身遊行十方國土，故曰決定生。然彼報身不動一處，於娑婆與極樂平等，在娑婆不離極樂，以其與西方同體故。居極樂不離娑婆，以其不捨衆生故。故曰實不去。（四）生則實不生，去則實不去，此約圓教聖位菩薩往生常寂光淨土言之。大聖境界非我等，不可思議，生無生相，滅無滅相，去無去相，來無來相，生滅去來皆

不可說，不可說亦不可說，強爲言之，曰生則實不生，去則實不去。

我等凡夫，但能死心念佛，回向淨土，即與相應。至於生何淨土，且不要管他，念到好處自然可生。若一味着生何淨土，便起疑慮，反成障礙。惟只知念佛，不知回向淨土者，則不能生。因其發願未了，與衆牽去，但能感動人天福報而已。必須以念念念回向淨土，將我執完全放下，出入往還，則皆歸空，不忘念佛，不離淨土，則大乘教所言[illegible]成就之[illegible]，此是念佛要義，甚[illegible]。

說三境

[illegible]

境，就是我們心識所緣的對象[illegible]——[illegible]，[illegible]（故六塵又名六境），境是塵義。

識所緣的境——相分，性質不同——從引發生起的分別對象——[illegible]，由差異以說的能緣主體——[illegible]，隨能緣識所變現的影像，分別有三。

一 性境

性是實體義（不隨心）——故云：「性境不隨心」，以現量所得的真知故），從境自實種生，有實體用，現在實法，乃「色」「根」「塵」和合而生的相分境——如圖。

內	眼……耳……鼻……舌……身	色法——根
中	見……聞……嗅……嘗……覺	心法——識
外	色……聲……香……味……觸	色法——塵

（根、識、塵）和合生性境

即能緣之識的見分得其一法自相（如[illegible]——堅、濕、暖、動……），境自相乃我們[illegible]所變現的相分，以實五塵身體，其依託八識所變——就是四大（地、水、火、風）所造的四微（色、香、味、觸），這八微是色法的元素。

我們能緣的識所緣境有生滅的性境，分別有二。

甲 與前五識同緣性境

就是依本質（不隨心識）生起的現量，即第八識所緣的「根身」「器界」[illegible]——[illegible]

[illegible]

乙 [illegible]性境

[illegible]

[illegible]種子[illegible]

實性境。

意識能[illegible]與前五識同時[illegible]第六意識[illegible]五[illegible]，[illegible]

，（緣性境只有自性分別）——第一念分別，無簡念[illegible]

——第二念分別，是無計度分別（——隨念分別）[illegible]

念依有分別和「相」是著——性境，若再加以計度分別

不是性境分別，屬於[illegible]。

又[illegible]本質[illegible]性境，[illegible]，用

獨影境的。

二 獨影境

獨影境乃意識見分依計度而生的虛假影像，無實體和實際的依據，故頌云「獨影唯從見」，細分有二。

甲有質獨影

意識緣（回憶或推想）自身五根及外境所生的質更起影像，即意識中有色法影現，依質而起的有質獨影境。

乙無質獨影

第六意識緣沒有實質可指的空花，兔角，或乃沒有的色法所起虛妄的幻想。

三帶質境

能緣心緣所緣境，是帶質（此質）起但不得實相，僅依質起相分本質而起非實質（是見分妄執）的一種似帶質相分——妄境。此有二種。

甲真帶質

第七識緣第八識見分執爲我，這個相是七八兩識見分（八與帶質的質——見分以緣自生依起爲帶質而起，挾帶而生起，名真帶質境。故云：「以心緣心真帶質」，中間相分兩頭生起所謂帶，言原無可以執持從有來的與無，所到自身處爲境；質，是主宰義，外境從中得爲主起以未爲主。

復次，兩頭生，不是兩念生的七八二識兩頭現，言念念帶在色上自然無始中形於外：一頭生有質無居，今與有頭有居，總能緣者無不作用的似故云兩頭生。

乙似帶質

意識緣五塵的落謝影像，此影像雖以心緣色而說裏帶質所變的相分，但實是從意識一頭生起的獨影形影——由意識起方生分別。

故云：「以心緣色似帶質，中間相分一頭生」，抑意識（五俱意識）緣五塵須覺彼本質上相似的相而緣，故名似帶質。

總云一頭生，言六識緣本質無無物，今只七末見所起相分論之，則有一個帶質境在本質由生起。

獨影境與前兩種境緣影境不同者在方法：性境不隨心，獨影境是隨心的；帶質境不全隨心，而質許隨的。

王維田園詩與佛教

唐[illegible]

談及唐詩對於時代的背景：唐以詩名一代，而可分四大宗派，李白是人首創浪漫之風，杜甫首創寫實社會詩之開宗，名家儲光羲之流，還有韓愈，孟郊，賈島等詩，而陳子昂獨爲樸遺；統領鐵合，最爲有名者，王維，儲光羲之清淡，出之既分新義，但其對境以自然之清淡者自成一派，當推王維爲其中一大名家。

唐詩之所以能盛極一時，若由研究分入它者，共有二點（一）以量論，據清聖祖所編全唐詩有二千二百餘作者，四萬八千九百餘首，當可謂之洛陽（二）以質論，中國詩界上所謂星——李杜——出現，其餘名詩作家，於此盛焉多（一則據白話文學史上卷）然唐詩之發達主因，有自然底，有人爲底，若說六朝詩，已經注重平仄，經此以朝宋之間之提倡，近體詩格律成立，這是人爲的，唐朝社會，不受佛教哲思約束，漸似南北朝之不受儒教支配，這即是自然底。至於人爲方面，是唐人本提倡如太宗，玄宗，文宗等，雅好詩家，文宗待元稹，並以詩賦取士，政府詩底發展其因，詩之與樂寫入，詩就可歌可詠，猶於俗樂。總之唐朝詩學，可謂詩底黃金時代。

中國的文學祇有詩的成績可觀，然尤以唐詩為更可觀。唐朝受了音樂文學運動的影響，在先以音樂為詩，一[illegible]齊文詞儷體發，哲的淫靡，哀思之音，發為宮體，徐[illegible]沒有音，尤以創體著稱，以子建，及有吾子信，承其風緒，其體詩為南北所宗。與三號而為『古體』與『律詩』之先聲。此古詩內容之因革也。若言形式，則五言極盛于建安，發沒及于晉宋，數溢于齊梁，陳隋；淫艷以巧之集劇，而詩之道盛矣」（姜光黃古今詩選序）因此之故，所以大剛不同于魏晉，聲音不同于齊陳，而唐詩亦不能不承受齊梁陳隋的遺風而去創造，故唐代之詩，實『集漢魏以來之大成，開宋元以後之宗派。以論言，則五七雜言以至樂府歌行律絕，無一不備；以體言，則聲律對偶凡該體格悉具，無所不有，以題言，則「感遇」「寄懷」「登覽」「[illegible]」「詠懷」「[illegible]」「遊俠」「邊塞」「閨怨」無一不至，其人則「帝王」「將相」以至「村夫」「野老」，「釋道」「閨秀」，「道士」無不[illegible]不能』（曾毅中國文學史）

唐代所謂田園詩人者，當以孟浩然，儲光羲，王摩詰三人，而以摩詰最為代表：故字摩詰，河東人，生于武后聖曆二年，唐書[illegible]：『王維字摩詰，故字摩詰，立性高致，得宋之問輞川別業，山水絕勝，今清源寺是也』又據舊唐書本傳：『在京師，日飯十數名僧，以玄談為樂，齋中無所有，惟茶鐺藥臼經案繩床而已，退朝之後焚香獨坐，以禪誦為事，新唐書本傳載『衣無文綵，妻亡不娶，孤居三十年』，表輞川第為寺』。

摩詰幼年工書善畫，與弟縉俱有俊才，其十七歲時，即有九月九日憶山東兄弟詩，大為詩人賞識。

[illegible]

，[illegible]一人。

開元天寶間，[illegible]，無不[illegible]之。[illegible]

[illegible]

[illegible]

王維[illegible]

[illegible]自傳之說：

[illegible]

陰陰夏木囀黃鸝，山中習靜觀朝槿，松下清齋折露葵：野老與人爭席罷，海鷗何事更相疑，（積雨輞川莊作）有輞川集詩一卷，其自序曰：『余別業在輞川山谷，其遊止有孟城坳，華子岡，文杏館，斤竹嶺，鹿柴，木蘭柴，茱萸沜……等，與裴迪閒暇，各賦絕句云』其清閒之致，可以概見。

維病于肺，及其晚年，長齋禪誦。一日，忽索筆作書數紙，別弟縉及平生親故，舍筆而卒，時肅宗乾元二年也，年殆六十。

殷璠說，維詩「詞秀調雅，意新理愜，在泉為珠，著壁成繪，一字一句，皆出常境。至如『落日山水好，漾舟信歸風』又『澗芳襲人衣，山月映石壁』又『天寒遠山淨，日暮長河急』又『日暮沙漠陲，戰聲煙塵裏』詎肯慚于古人也？」[illegible]說：「，維好取人文章佳句：『[illegible]』，英華集中詩也，「漠漠水田飛白鷺，陰陰夏木囀黃鸝」李嘉祐詩也。此等佳句，則又維盜竊他也。

維篤奉佛，所以當時詩藝[illegible]，超于塵俗之思。[illegible]山之說，李龜年奔泊江潭，曾於湘中採訪使筵上唱曰：

紅豆生南國，春來發幾枝，願君多採擷，此物最相思。

又云：

清風明月苦相思，蕩子從戎十載餘，征人去日殷勤囑，歸雁來時數附書。

偶有投以田家爲題的：

田舍有老翁，垂白衡門裏，有時農事閑，斗酒呼鄰里。喧聒茅簷下，或坐或復起，短褐不為薄，園葵固足美，動則長子孫，不曾向城市……，得意苟為樂，野田安足鄙，且當放懷去，行行沒餘齒。

更有渭川田家詩

斜光照墟落，窮巷牛羊歸，野老念牧童，倚杖候荊扉，雉雊麥苗秀，蠶眠桑葉稀，田夫荷鋤至，相見語依依，即此羨閒逸，悵然吟式微。

維有弟名縉，字夏卿，也好學，與兄以文章著名，官至黃門侍郎同平章事，晚年奉佛，與維本[illegible]維弟兄奉佛不茹葷血，[illegible]喜飯僧[illegible]，代宗由是奉之過當，嘗令僧百餘人，於宮中陳設佛像，經行念誦，謂之內道場，其飲膳之厚，窮極珍饌，出入乘廄馬，度支具廩給，每西蕃入寇，必令群僧講誦仁王經，以攘虜寇，苟幸其退，則橫加錫賜，胡僧不空，官至卿監，封國公，通籍禁中，勢移公卿，爭權擅威，日相凌奪，凡京畿之豐田美利，多歸於寺觀，吏不能制，僧之徒侶，雖有贓姦畜亂，敗戮相繼，而代宗信心不易，乃詔天下官吏，不得箠曳僧尼，又見縉等施財立寺，窮極瑰麗，每對揚啟沃，必以業果爲證，以爲國家慶祚靈長，皆福報所資，業力已定，雖小有患難，不足道也。故祿山思明，毒亂方熾

，而諸有子弟，歸國僧尼，而或殺戮，示綦言過，而智非人智之所能也，守臣之奏其，公卿大臣，歐建及與毀，則入寺焚而不悟，故大辟刑戮，日以設施，有由然也，五台山有金閣寺，鑄銅為瓦，塗金於上，照耀山谷，計錢巨億萬，縉[illegible]，付半給牒，令諸山僧數十人，分行郡縣，以求貨利，代宗之[illegible]月某日，發內道場[illegible]，[illegible]金[illegible]，[illegible]，又議高祖已下聖帝[illegible]，[illegible]給上其費之，[illegible]，[illegible]

[illegible]

[illegible]第一卷。

諸已[illegible]大[illegible]三十[illegible]，遂大宴會，[illegible]，[illegible]山[illegible]，[illegible]，發山居一區，[illegible]，[illegible]，[illegible]園，[illegible]丁[illegible]，[illegible]，遊宿，比[illegible]，[illegible]元[illegible]集[illegible]，臣[illegible]有，[illegible]，將[illegible]，願以救災之[illegible]，長[illegible]士之[illegible]，權像之力可施，[illegible]之心懇切，發願在乎天恩，因光[illegible]，或以[illegible]悟，冒瀆天聽，伏乞皇光照，特一小寺，[illegible]行僧七人，精勤禪誦，[illegible]上報聖恩，下翻慈愛，無任懇禱之至」

往昔帝者之起，後世帝像國史錄曰：「[illegible]，[illegible]」

[illegible]

一矣。

[illegible]

[illegible]

[illegible]

「往[illegible]，歸[illegible]」

[illegible]

「尙留贈別去，共知何令[illegible]」

其身猶在圖之傳，宛然可想。廬詩語深受儒家思想，然身居處漂泊之間，往山林之境，亦留許多山水文學。讀過拙稿，爲擬其處，略稱田園詩人陶氏云者。

孕蓮精舍詩稿

蓮舫居士

三十六

日月知何似，今年三十六，讀殘觀中處，教若浮居深，肉身閱昏曉，黃金是塵俗，獨發回光夢，還與騎白鹿。

寄懷中國佛教學院諸青年在修覺若和尚再教面前有所作

其一

萬劫浮光睹大千，證得那邊現寂然，秋開九品蓮方熟，不上三生夢已圓，若其有情須識得，相逢不見再投禪，國陀羅諸賢十載，願說何登上品蓮。

其二

深處歸根物外心，一竊相伴到如今，願教脫去六塵垢，依止參龍十說深，正待諸賢勸教敬，請將妙法著人尋，不堪塵念相縈繞，惟有無塵總不音。

遙溪詩稿

尚　崑

中秋日邀徐蔭居士賞月留題

良宵佳節話中秋，欲與諸[illegible]賞月登山留題，秋裏時晴暗心田，恨無仙羽飄飄去，卻少詩朋敘照留，蓬否明年還如約，先留短句作名留。

柴溪楊老因何與山谷徵居諸老欲與三峰宿敍照堂相與

昭和拙步韻奉和卽律所作。

重開大雄許人，（如寄若入政照堂有大雄重開之句）京夕陰殺吳趣，十載情懷西古雄，半生京許詩葉，香茶設有詩僧敘，待客復無禪味談，勸後山容今已改，秋光爲客猶自留。

往日京華曾韶光，相看又見碧山蒼，惟開夕陰和居，不許古今同[illegible]，並三峰新雲業，身輕一鶴覓禪床，門前來去稱名士，歲月詩敘句中。

山居遣興用前韻公和尚

歲月悠悠年復年，[illegible]多禪，閉門[illegible]道，倉[illegible]花敘詩說。

[illegible]已多年，[illegible]，人間山居多[illegible]，[illegible]依然。

不求[illegible]，[illegible]，笑山人居許少，須知有口[illegible]。

[illegible]天教可樂，[illegible]得安全，[illegible]王宇[illegible]，歲月[illegible]年。

大法有[illegible]，[illegible]萬古暢宗風，名山有志傳文獻，（新編中寺志二十卷已問世）故捨詩篇一卷中。

[illegible]王[illegible]有詩，[illegible]勤[illegible]，[illegible]，[illegible]得句[illegible]。

[illegible]山[illegible]和尚

山[illegible]，[illegible]，[illegible]，文[illegible]，（方丈[illegible]于丁丑事變）古[illegible]多名品，[illegible]，[illegible]久，相[illegible]指[illegible]律。

名山欣得主，林泉頗諳曾，我誌崇賢相，何當不負親，（新竭齋日頓步）歸尋東古路，步荷任探遊，（懸公懷賢幕竹）猶憶江亭樂，新交映市街。

題興醇居館園通居志

頂陀已久住選勝，為依乘賢到上方，經行圖前志一卷，而今尋訪費辛香。

到陪公是故鄉姻，我與鄉僧不負盟，未滿與公都去吟，已佛名着不虛稱。

遊棲霞山參拜日人送還佛像

存厚　莊嚴陪

民國初年，有日人某，遊棲霞山，取山上舍利塔三尊，攜返東京供養，迨六年，東京大地震之前夕，佔妙樹舍及彩繪均有巨災，該宮舍戶初外出，並命司務將衆像返山，翌日果遇大地震，四鄰均成灰燼，而僅佔數，而彩繪無恙，該日人乃奉佛像並供舍利返棲霞，歲庚午，今夏余訪、普往參拜，寺僧以日人供佛事，許詳敍其經過情形如此，時發高燒既臥榻，寫付寺僧悟，鈔錄頂禮供奉共三尊，俟將共供養布施並立碑誌記。

又與棲霞寺，上有千佛嶺、佛石像佛像，全寺修治，招在京山會，修建一道場，閱時千百年，四衆共同集，佛法更隆容，我與佛接應，中夜禮示夢，數日後天然，謂後來佛恩，佑使得安康，普照護戶邦，莊嚴得樂永，共結緣京，並派海軍艦，護送遺骨，路經棲霞寺，佛力難思議，此其成就者，林從發無量，佛身舍寶殿，光明徹相好，入天衣緻錦，我亦禮舍像，拜拜敬焚香，佛前頂禮，親民實親留，餘國數安寧，耳聞頌佛號，現方佛戰消，願佛發慈悲。消盡刀兵劫，普照日月光。

深冬古寺

慎度

北京冬天的寒風，天氣冷得怕人，古寺院裏到了寒入的時候，到處都是冷冰冰的！我們心中的太陽，也好像遁，好像在說見我們的時候冬天在人間把身前趕走了幾許光的人；傍晚的黃昏的丁香樹，寺院裏的寂寞，不時的飄落來。我獨自一個人站在月台旁的樹枝上，聽着這冷淒涼的冬景，隔着大的窗玻璃落了下來。——佛事又在寺院中消逝了。

是六個月前一個早期日的下午，丁香花開遍寺的時候，大殿後院裏站滿了許多人，一致敬的禮香供佛，殿外大殿的門口守曲，合着丁香花的香氣吸入每個人的鼻孔。我坐在丁香樹下的石凳上，閉了眼睛，默默的聽著那鐘聲的鳴響，身心的清淨。

『讀！讀了讀』？一個很熟的聲音傳入耳鼓，每一聲響，聽來是那樣的熟悉親切的聲音！旨誠，使我站在面前。

『你！是你，你怎麼會來的』？我驚起身來說。

『剛來，我很想念你呢了』。

『你今天為甚麼想到這裏來玩』？

『因為我想到你要出家到這裏參禮，並且想送你出家去』。

『那麼我們到大殿裏去看看吧』。

『殿裏太熱，就在外邊坐坐看看好了』。

我們在院裏慢慢的走著，但是你只是低著頭一言不發，往常有這大的疑問藏在心頭！和你說話只是無心的答應著，因此我也不得和你多談，只是心中默默的想：你何來顯得愁，為什麼今天你這樣的鬱鬱不樂，難道……

『慢說』！你忽然回過頭說，『我們將離別了』！

「怎麼」？我停了腳步。

『我昨天接到家來了一封信，說是我的父親病了，叫我趕快回去。我預備明天早車走，今天特來告訴你』。

這時我才知道你剛才不樂的原因，我是沒有安慰你的話：『你父親不一定有什麼病，或者只是想你，你回去看看也許就會痊好，那時你再回來，我們仍可以快樂的在一起的讀書，何必這樣難過呢』！我說了這些話你好像沒有聽見，仍是你那沒有甚麼的太息著！

太陽將將向西方移去，送入黃昏了，我們慢慢的走出山門，在一條十字路上分了手。

我想到你到家後了不多時！你走後二十天來了一封信，我讀這樣的寫著：

『慢說：當你接到這封信的時候，我已死在黃浦江的水中了！我想你讀到這信時其一定很難過，但是你先不必難過，且讓我告訴你我死的理由：我的父親原來沒有病，只因為接到你朋友的一封信，說我在京參加了佛教會，終日和會裏的人往來，不學人的學，倒不如把我叫回家中住幾天，以後再求學。你想：我父親是××教的信徒，就說我入了佛教會，存心不在紙，將以自殺來對我以後，每天和我鬧著脾氣，並且說以後不許我求學了：家裏的人都說我反教，也以為是相背。一個人既不受信仰自己快樂的宗教，更不能信仰，又不能得到快樂的快樂，活在世上又有什麼意思呢！

我實在不願再活下去了，你不要難過，好好的求學罷！再會！別了！我

你有你的前途。　你的不幸的同學慢說上』

我讀完這封信，眼前一片模糊，天下的星光都落了下來，身子往後一倒，躺在床上了。

好久，我才爬起來，拾起地上的信紙，望了窗外的晴空！

現在我又到這寺裏來了，院裏的花兒綻了，樹葉也了，我走到了我們的座下，坐在我們往常坐的石上，閉了眼睛，好像聽到「喂！慢說！」的聲音，是你來喚我嗎？但是我睜開眼睛卻不見有什麼人來！這時空中好像有人低聲告訴我：『花謝了還有再開的時候，樹枯了還有再綠的時候，不久你也可以見到他的，可是你死了不知要等到那個世界裏去，我們何時才能相見呢！……』我的眼淚又撲簌簌的落了下來！

這時一陣風來，把我放在桌上的信紙，吹得樹葉起頭來，好像天空的行雲，不時的聲浪吹散了。啊，朋友呵！現在我已經永遠的失去了你！

本刊歡迎投稿，訂閱，介紹。

百城煙水

羅霖

久居塵市，情緒躁煩，耳濡目染，無非爭逐，俗情囂詐，致令天真，未能煥發，負疚滋深，況余又粹習浮靡，往昔嵩石，敬受佛參方，藉作印證，尉禪修與參訪並重，而昔學未沙汰陸積之渣滓，雨長季秋，值時變起，烽火高熾，舊夢離居，於是，一領青衫，半肩衣缽，效善財之南參焉。

夜發九月，旅宿旅行，風波甚苦，與余同室，白雲紅葉對岸疏林，山色水聲，清新風景，當午登車，滿黃照之梗過柴扉之橋，日暮草閣，未聞劫後殘跡之跡，致觸我心。漸抵縣邑，六點下車，繞行里許，天色漸黑，黯淡無彩：悲慘殺傷，避亂鄉村，宗烟半縷，燈火明滅；而余身亦飽受疲勞，乃覓片石，趺坐小憩，夜月荒山，四野寂寥，不當背彷徨，尋思叙親者久之，而向之所謂所得者：已隨之登九霄雲外矣。

夜涼既久，寒氣侵衣，遂賦接齒，未覓棲宿，幸有僧侶導度前導，途徑，殷勤詢訪，緣古木，度林橋，遇真證發，吾以相告，復說皆欲，乍有疑疑，令當一壁，山鄉谷應，泉水四落，花間火映入戶，而雲門至寺，門僧云：「此寺『待月聽山寺』，僧欣月下問者，何亦到其境乎」。余頗爲疑惑，權爲舉一蹴。當宿寺塔紅門，夜深入靜，月光皎潔，霧氣輕浮，市塵之燈火依稀，行首遙視，水潮之讀月疑伴，得風輕拂，冷靄微茫，不容登寺詩之雅境也。

翌晨，暫辭僧侶，遠藏學佛，辭別各界，拜謝師僧，留衣缽，遊覽諸寺，學參所習，未嘗不庶佛法之莊嚴；而逆余之遠曾次。

翌日，寺僧偕余，過訪山景，看松聽泉，越石越嶺，至望寺月臺，遙覽西湖，遊陀里許，達孤山，其中亂石怪樹，巍插天半，碑文碣石，西泠印社，飛瀑懸岩，人欲遁世，荷鋤提壺，溪水潺湲，猿聲啼遙山路，林木叢雜，古樹蒼翠，錯落羅列，分天蔽日，所謂「海上三山，佛利五方」，彷彿似之。

時日方午，登及上升，登臨遠眺，而有天門在目，門外有亭，抵亭而上，俯石而坐，百城下望，舉目四望之若畫、錯雜之樓臺煙樹，有水而環繞無次；西湖之源流蜿蜒，北國群巒，長空而不斷為景，古寺梵鐘，瞻望而時見僧歸，南望汶水；顯早沙若銀練之白，遙望拂照，蒼山屏障，皆一碧之黛，孔子云：「登泰山而小天下」者，胸不遑言，悟其風氣揚，宗教發人，時間移往，未覺久行，遊興自騁，移山路，及至山門，已屆暮靄，故問西途矣。

夜行背燈，不覺疲倦，小徑同伴，閒話所見，雖未至最對所參之境，而我實有許多之處，與中國佛寺之建築，僧侶美整筵中失其妙行，蓮花樹上，證其何境矣，夫宇宙之大，法界之寬，豈我輩所天者能盡窺歟？

嗚呼！荒疫萊流，清水條條，何時得復，設筵佇侯，三日抵浦市，夏熱躁暑，擠往大陸頭，佇立國京，白頭紅髮，往往我時，佛寺附下，之間過其者，月末一面，往復易，偕行遊覽，談往之峻嶺流泉，於今，湖山已過，曲徑久荒，香客往訪，水月空明，同讀紅天，日暮同歸，竟擲兵塵

，發真歸元，親授信衣，以流布於今。

擔板雜綴

錢安儀

廬山遠公，結蓮社同朋之儕入，社之大蓮社，問曰：「有何可得？」師以偈答之，至何終古，謝康樂先生求入，師以其心雜止之，入之其因，其不可測，謂淨社大士曰：「為蓮臺寺，不生蓮花；要開蓮花，乃生蓮花，」於同公為之去。

會稽太守孟顗，事佛精懇，康樂未深識之曰：「成道須仗慧業，丈人生天當在靈運前，成佛必在靈運後，」顗深恨之。

宋崔趙公問徑山曰：「弟子出家可否？」徑山曰：「出家是大丈夫事，非將相所能為，」又王荊公問：「徑山元禪師曰：「某求禪得否？」師曰：「相公先以發揚佛法之，再隔二三世出頭，可以參禪矣，」此言得大似出人大甚，不知乃將為實語也。

傳燈錄呂洞賓謁黃龍禪師，師在堂下，師問：「下座甚麼人？」答曰：「雲水道人，」師曰：「雲盡水乾，子歸何處？」呂於言下有省，乃作偈曰：「棄卻瓢囊摵碎琴，而今不戀汞中金，自從一見黃龍後，始悔當年錯用心。」洞賓名嵒字洞賓，名嵒，唐京兆人，咸通舉進士及第，兩調縣令，值黃巢亂，移家終南修道，又或云，姓李，乃唐宗室，以夫婦變亂，故易姓為呂，在道家中，尊稱呂祖，五代時，常遊戲人間，異跡神詞，多不勝記，如贈龍詩曰：「世間水陸與虛空，都在渠天懷抱中，試想彼身無處盆，方知剝得受

勝修，」周濂溪詩曰：「書堂構向濂溪上，獨有幽人自起來，三時若自入不識，何須教我問蓮開，」為宋代儒家宋學之開祖，後又分為陸王二派，朱學系乎黃龍，兵遠禪學；南學為陸王二派，為心學，其學說皆與禪相通，故作禪語，然諸不曾之；故謂程朱宗程顥程頤其走，與廬山慧遠禪師，並為一系，錢之序以說結之，至正行，非不其數者，此一派公案也，蓋謂佛學大綱曰：「宋、元以降之儒家，名雖關佛，實得佛法；宋元以來之儒家，名雖關佛而實得佛也，故佛與儒道二家，外雖門戶角立，然得力處一矣，夫孔子何嘗有闢佛之說者，且儒、釋、道，三教之旨可通為一，」說儒一行居樂佛者，白樂天居士，樂天之所二教居士，劉禹錫，乃曰：「道在儒者闡，為佛天之所發出，謂得佛天之所說，」夫二教居士，亦非不具此旨，此又一番公案也。

（待續）

追送白雲法師南歸並謝贈經

聶維明

一、共聚相談古竹亭，往遊三寶共識僧，長天地日春遊話，歸到江淮路路程。

二、如來弟子發深悟，談宗論道一卷經，何日江南行問宗，十方法界一時明。

日本來華留學高僧紀（二）

釋仁

道光

釋道光白鳳元年（唐咸亨三年）留入唐學律，從道成道岸習受，朱鳥元年（日天武七年）歸國後數日，撰四分律抄撰

經文一卷。(本傳六五，[illegible])

道慈

釋道慈，姓額田氏，添下郡人，少出家習三論法相，大寶元年(唐長安元年)入唐留學，居長安，遍謁善知識三藏，受宗[illegible]。[illegible]，[illegible]百[illegible]仁王般若經，預選入宮，[illegible]。在唐十八年，[illegible]，[illegible]。開元六年(日養老二年)回國，敕居大安寺，[illegible]。[illegible]，天平九年，[illegible]大安，[illegible]。十六年甲申十月示寂，歲七十餘。(元亨釋書二、本傳四)

弁正

釋弁正，姓秦氏，大寶年中(唐長安元年至三年之間)入唐，玄宗在藩時[illegible]，以善圍碁[illegible]，[illegible]三十年，[illegible]。開元[illegible](日天平[illegible]年)[illegible]，天平六年[illegible]在唐[illegible]。(本傳七二)

玄昉

釋玄昉，俗姓阿刀氏，[illegible]，[illegible]。[illegible]二年(唐開元[illegible]年)[illegible]入唐，居長安，[illegible]。[illegible]二十[illegible]，[illegible]。[illegible]二十三年(日天平七年)，[illegible]五千餘卷及佛像等回國。天平九年，[illegible]僧正，居內道場，[illegible]，[illegible]。(元亨釋書一六、本傳六七)

榮叡

釋榮叡，[illegible]人，[illegible]，天平五年(唐開元二十一年)與[illegible]入唐，[illegible]年[illegible]，[illegible]。天寶二年往揚州大明寺，[illegible]，[illegible]八年[illegible]，[illegible]。不[illegible]，[illegible]：[illegible]，[illegible]。[illegible]之初祖，[illegible]，[illegible]。(元亨釋書[illegible]、本傳五七)

普照

釋普照，[illegible]，天平五年(唐開元二十一[illegible])[illegible]入唐，[illegible]，[illegible]二十[illegible]。[illegible]：[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]有何因緣[illegible]：[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]？[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]三百[illegible]，[illegible]，共不得[illegible]，[illegible]。[illegible]二百餘人，[illegible]天寶十二年。(日天平勝寶[illegible]年)[illegible]大寺[illegible]，[illegible]居[illegible]大寺，[illegible]，[illegible]，[illegible]。(元亨釋書[illegible]、本傳二十二、本傳五十七)

提說

釋榮叡，來唐留學，開元二十三年（日天平六年）與道璿天竺僧菩提僊那赴日弘法。（本傳一）

行賀

釋行賀，姓上毛氏，和州廣瀨郡人，二十五出家，學唯識。天平勝寶五年（唐天寶十二年）來入唐，習法相，天台兩宗，時朝廷優賞百員高僧，賀居第二座。留唐三十一年，傳經論一百餘卷歸國，任大僧都，延曆二十二年二月十一日終，歲七十五。撰法華經疏二十卷，唯識論僉記三十卷、淨名經疏鈔五卷，百法論註二卷，唯識[illegible]要記，唯識[illegible]，唯識[illegible]各一卷。（本傳四）

讀棠栢大師金剛般若波羅密多經塔題辭

大力

般若經者，乃真其智，出世實之度航，無非真導之所在。其經要旨，悉屬發有，破有相之固癖，無非妙諦之法存。智識以觀：悟之證於無生，則獲尼寶，則日夜領受於吾者：其所證實不能為他人道耳。

況大師，棲息山寺中，敬書此經，以示尚經文，而得讀者，憾入此塔，無非欲將可念之體，使人目觀而識存。而讀塔者人復須其一心不住處，生解當示，亦無非以得佛心。因有得者。

讀其文者：亦識見影而觀，以無所住心，而其法界之道。若以文視之，猶如泉火執冰，從是當取殃。

二峯清涼禪寺天王殿落成記

[illegible]撰

我邑二峯清涼禪寺，[illegible]山[illegible]禪師，始建古刹，歷[illegible]，[illegible]中興，[illegible]氏，發其後之規模，[illegible]，數百年來，頗有起廢，[illegible]，將於前[illegible]，[illegible]史[illegible]，當歸其山寺院之時，[illegible]之後，得大[illegible]，法華[illegible]、[illegible]而起，時主持僧衆約十人，僧衆寥寥，[illegible]，事[illegible]，改[illegible]，整理寺產，次第[illegible]，[illegible]一片苦心，數[illegible]今住持[illegible]，已[illegible]，其間成有[illegible]，[illegible]者，其[illegible]，不[illegible]，而[illegible]，[illegible]其[illegible]恩，[illegible]，[illegible]大雄殿，[illegible]大[illegible]，[illegible]僧衆，[illegible]成功，[illegible]，[illegible]輪奐，[illegible]大藏經，[illegible]之，寺[illegible]，[illegible]天王殿，方[illegible]，[illegible]丁丑之歲，大功未竟，[illegible]祖庭之[illegible]，[illegible]天王殿，[illegible]、[illegible]山門，[illegible]禪堂，[illegible]八年，[illegible]，[illegible]日[illegible]上一[illegible]，[illegible]三十五年，[illegible]，中[illegible]，五十二年[illegible]，完成[illegible]，[illegible]四天王像，[illegible]天王殿，[illegible]不居，[illegible]，[illegible]山[illegible]，[illegible]四大名[illegible]，[illegible]之[illegible]，[illegible]山[illegible]，[illegible]，[illegible]目，[illegible]，約[illegible]五[illegible]，[illegible]，[illegible]，安[illegible]，[illegible]，[illegible]，不藉外力，[illegible]之神[illegible]，

而證法聲，須循依古制，足補國術以立教，合適凡諸衆勞，堂務部人二，就時辦理，相見甚為法師有親切之感及故，故樂爲之記。

佛教界消息

北京佛畫研究會繪畫佛像

北京西安門外大街[illegible]居士林[illegible]佛畫研究會，[illegible]北京[illegible]，[illegible]居士[illegible]，[illegible]先生[illegible]，[illegible]京，[illegible]，本年一月一日至七日，曾舉行[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]刊於後：

佛畫研究會繪畫諸佛菩薩寶像簡例

每自[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]、[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]七佛之形，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，觀音大士，[illegible]，[illegible]，[illegible]，古式[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]同願，

價目

[illegible]：五十[illegible]，五元。一[illegible]，八元。一[illegible]，十六元。二[illegible]，二十四元。二[illegible]，三十二元。三[illegible]，四十元。再大另議。

[illegible]：[illegible]方[illegible]，[illegible]大另議。

[illegible]：[illegible]十元。

[illegible]：[illegible]，[illegible]八元。

[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]，[illegible]。

[illegible]，[illegible]。

會址：[illegible]居士林[illegible]

唐山佛教同願會分會成立

[illegible]，[illegible]北京[illegible]，[illegible]，[illegible]，上午[illegible]，[illegible]居士[illegible]，[illegible]，[illegible]上午十月十[illegible]，又[illegible]，[illegible]一百[illegible]人，[illegible]，[illegible]，[illegible]大會，[illegible]，[illegible]，[illegible]

事暨教學，淨業社本由各統籌不列舉，祇書正周文，每星期日下午三時在會所宣講佛法集衆修持并會員亦可與聞多力，會所唐山南市大街穀民會對門。

天津佛教功德林遷移新址

天津佛教功德林，因原定租社址狹窄，不敷應用，所有講經及傳七等法會，均係借佛寺講堂為道場，現為便於學佛諸信起見，特另覓新址於國貨路一五一號為道場，並於國曆三月十四日遷入新址，舉行念佛，該處地點寬敞，交通方便，將來再講講經及傳七等法會時均無須另借地址，並聞最近有請大德蒞津，宣講佛經之舉云。

印光大師永久紀念會天津分會遷移新址

印光大師永久紀念會天津分會，向係附設於天津佛教功德林社內，現該林為便於學佛者信起見，擬往特別區十四號路一五一號建立道場，該念佛分會，亦隨同移往並另設紀念堂，供奉印光法師像及舍利寶塔，凡印光各處皈依印光之弟子，均得隨時前往該處禮拜云。

北觀音寺住持得人

北京德勝門外，護國西南冰窖北大慈悲觀音寺，係賢首慈宗叢林，住持德清，法師示寂後，由南觀音寺覺先和尚，敦請通賢法師接充該寺住持，已於正月十五日接座云。該通賢法師戒律，力行苦行，曾在拈花極樂等寺參學有年，此次接當該寺，定能重建殿宇，大振宗風云。

北京賢良寺啟建觀音息災道場

北京賢良寺為著名古刹，湛淨三時和尚住持，現由本宗同人公舉法師為住持，並頗具寺規，大振宗風，茲自二月十二日起，啟建觀音息災道場四十九日，以求消災。普賢同人云。

在家學佛要典將出版

陳海量居士輯　大雄書局印行

陳海量居士以在家學佛要典一書，內容計分：(一)學佛切要法門，(二)在家學佛之道，(三)佛化見聞錄，(四)居士傳略示範，請其法師指示，猶其選理深微，頗著警世，印光法師序云：「學佛者於在家修行，依此而行，勸修淨土，此書真大有益於世。」亦斷十方諸佛，每部售價十五元，總發行處：上海法藏寺路一百十一號大雄書局陳海量居士。

上海大慈佛學會佛學圖書館徵書

上海大慈佛學會係由中外同人所組織，以佛法為宗旨，希各界布施，贈寄佛學圖書，以供閱覽，請逕寄上海閘北路四十一弄六十五號，陳宗衛居士收。

揚州文峯寺舉辦 金剛大般若法會百日道場

敦請靜泉法師

揚州文峯寺住持某中，由二月二十五日起啟建金剛大般若法會百日道場，期請大般若經，將來稍完，並請當為焦山寺靜泉法師宣講般若經云。

南京毘盧寺敦請 圓瑛老法師講觀世音菩薩普門品

南京毘盧寺，特於本年佛誕後大悲法會，並該寺大殿，啟建法會，敦請圓瑛老法師講觀世音菩薩普門品全卷，圓滿大法，普度群生，該期自國曆四月十一日開始，至五月二日圓滿。

[illegible]，樂說無礙，[illegible]，寺常住[illegible]，[illegible]，此次[illegible]，[illegible]，屆時歡迎各界到寺隨喜云。

青島湛山寺印經處流通經典

青島湛山寺為發揚佛教重要，該寺印經處弘揚經典，不遺餘力，已印行二十餘種，由青島湛山支路二十四號青島佛經流通處發行，茲將書目錄列下，以供諸君購請。

金剛經大意講義	諦閑老法師講	一冊國幣貳元
金剛經親聞記	倓虛法師講 門人大光筆記	一冊有光紙貳元 報紙壹元八
天台傳佛心印記註釋要	[illegible]大師註 倓虛法師釋要	一冊國幣貳元
四分律含注戒本[illegible] 四分律刪繁補闕行事鈔[illegible]	[illegible]	一冊國幣六角五分
般若心經講義	倓虛法師講 門人大光筆錄	一冊國幣六角五分
圓覺經[illegible]	[illegible]	一冊國幣四角
僧史略	[illegible]大師撰	一冊國幣七角
普門品講記	倓虛法師講 [illegible]文記	一冊國幣三角五分
普賢行願品[illegible]	倓虛法師講 門人[illegible]記	一冊國幣六角五分
[illegible]	[illegible]	一冊國幣三角
[illegible]	倓虛法師講 門人[illegible]記	一冊國幣二角
[illegible]	[illegible] 天台智者大師說	一冊國幣六角五分
[illegible]	倓虛法師講	一冊國幣三角
[illegible]	倓虛法師[illegible]	一冊國幣六角五分
大[illegible]	[illegible]	一冊國幣一元五角
[illegible]指南	[illegible]	一冊國幣一元
一夢漫言	淨山見月律師[illegible]	一冊國幣七角五分
梵[illegible]	[illegible]比丘[illegible]	一冊國幣三角
[illegible]	[illegible]	一冊國幣九角五分

本刊鳴謝

茲承　各方大德惠助印費

謹佈

芳名藉申謝意

（以收到先後為序）

王勳臣居士	拾元
吳修源居士	陸元
趙雨之居士	伍元
丁文雋居士	拾貳元
張价儒居士	伍元

本刊啟事

投稿者，[illegible]，[illegible]，[illegible]不[illegible]者[illegible]合用，[illegible]，[illegible]。

本刊第二卷合訂本徵求預約

本刊第二卷合訂本，[illegible]六月一日出版，[illegible]，[illegible]元，（[illegible]）[illegible]，[illegible]，[illegible]。

佛學月刊　第二卷第九十期合刊　民國三十二年三月一日出版

編輯兼發行者　中國佛學月刊社　[illegible]

印刷者　大乘印刷局　[illegible]

代售處：[illegible]

價目		
零售	[illegible]	
預定	半年　六冊	大洋[illegible]元
	全年　十二冊	大洋[illegible]元
	（[illegible]）	

注意：

（一）[illegible]

（二）[illegible]

（三）[illegible]

中國佛教學院流通書籍

中國佛教學院叢書

三論宗[illegible]　一冊　實價壹元

西藏[illegible]　一冊　實價伍角

[illegible]　一冊　實價[illegible]元[illegible]角

佛教梵文讀本　二冊　實價[illegible]元

[illegible]律

[illegible]　一冊　實價[illegible]元叁角

流通書目

釋迦氏譜　[illegible]　一冊　實價柒角

[illegible]　一冊　實價[illegible]元

[illegible]　一冊　實價叁角伍分

[illegible]　一冊　實價壹元伍角

大方廣佛[illegible]經[illegible]　天[illegible]　一冊　實價[illegible]角伍分

年刊

中國佛教學院年刊　一冊　實價貳元

中國佛教學院[illegible]

(三)[illegible]　一冊　實價[illegible]元[illegible]角

(五)[illegible]　一冊　實價貳元[illegible]角

(六)[illegible]　一冊　實價[illegible]元伍角

(七)[illegible]　一冊　實價[illegible]元[illegible]角[illegible]分

(八)[illegible]　一冊　實價叁　元

(九)四分[illegible]　一冊　實價叁元伍角

(十一)[illegible]　一冊　實價[illegible]元肆角

(十三)[illegible]　一冊　實價貳元[illegible]角

(十四)[illegible]　一冊　實價[illegible]元叁角五分

(十五)[illegible]　一冊　實價貳元柒角五分

(十七)[illegible]　一冊　實價[illegible]　角

流通處：北京德勝門內甘水橋[illegible]同六號中國佛教學院出版部